

# مَوْسُوعَةُ ابْنِ أَبِي الدُّنْيَا

كِتَابُ الْإِخْلَاصِ

تأليف

أبي بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سُفيان  
القرشي المعروف بابن أبي الدنيا

(٢٠٨ - ٢٨١ هـ)

وهرگيرانی:

مَوْسُوعَةُ ابْنِ أَبِي الدُّنْيَا به کوردی





# مُوسُوْعَةُ ابْنِ أَبِي الدُّنْيَا

كِتَابُ الْإِخْلَاصِ

تأليف

أبي بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان  
القرشي المعروف بابن أبي الدنيا

(٢٠٨ - ٢٨١ هـ)

وهو كُتِبَ لي:

مُوسُوْعَةُ ابْنِ أَبِي الدُّنْيَا به كوردی







## کورتیهک دهرباره‌ی

ئیمامی ابن أبي الدنيا رحمه الله

أبو بكر عبد الله بن محمد بن عبيد بن سفيان بن قيس القرشي مولى بني أمية ناسراو به ابن أبي الدنيا له به غداد له سأل (٢٠٨ هـ) له دايك بووه له مالئكي پر عيلم و فه زل له سأل (٢٨٠ هـ) و ه فاتى كردووه .

## شیخه‌کانی :

- ١ - باوکی خوئی رحمه الله
- ٢ - شیخ الإسلام پیشه‌وا أحمد بن حنبل رحمه الله
- ٣ - أبو جعفر محمد بن الحسين البرجلاني رحمه الله خاوه‌نی کتیبی الزهد والرقائق
- ٤ - أبو خيثمة زهير بن حرب رحمه الله
- ٥ - ئیمامی أبو عبيد القاسم بن سلام رحمه الله
- ٦ - ئیمامی البخاري رحمه الله ، وه زۆریکی تریش

## ته له به کانی :

- ۱ - أبو الحسن أحمد بن محمد العبدي
- ۲ - أبو علي الحسين بن صفوان البرذعي
- ۳ - أبو بكر أحمد بن سلمان البغدادي
- ۴ - أبو جعفر محمد بن عبدالله البغدادي
- ۵ - أبو بكر محمد بن خلف المحولي وه زۆريکی تریش رحمهم الله

له بیروباوه ردا له سه ر مه نهه جی سه له فه رحمهم الله له فیه هیشدا له سه ر مه زهه بی  
ئیمامی أحمد ه رحمه الله



## كتاب الإخلاص

١ - قال ابن أبي الدنيا: حدثنا أبو موسى الهروي إسحاق بن إبراهيم قال: حدثنا عمرو بن عبد الجبار أبو معاوية السنجاري ابن أخت عبيدة بن حسان قال: حدثنا عبيدة ابن حسان، عن عبد الحميد بن ثابت بن ثوبان مولى رسول الله ﷺ، قال: حدثنا أبي، عن جدي، قال: شهدت في رسول الله ﷺ يوماً مجلساً فقال: (طوبى للمخلصين، أولئك مصابيح الهدى تنجلي عنهم كل فتنة ظلماء).

١ - له عبد الحميد بن ثابت بن ثوبان موه نلئ: باوكم بوى كيرينهوه له بايرمهوه كه فهرموويه تي: روثيك ئامادهى مهجليسى رسول الله ﷺ بووم ئيفهرموو: (سهرفرازى بو موخلىصان، ئوانه رووناكى هيدايهتن هه موو فيتنيهه كى تاريكى ئرهويننهوه).

٢ - قال ابن أبي الدنيا: حدثنا داود بن محمد، أنه سمع أبا عبد النباجي يقول: (خمس خصال بها تمام العمل: الإيمان بمعرفة الله، ومعرفة الحق، وإخلاص العمل لله، والعمل على السنة، وأكل الحلال؛ فإن فقدت واحدة لم يرتفع العمل؛ وذلك أنك إذا عرفت الله ولم تعرف الحق لم تنتفع، وإذا عرفت الحق ولم تعرف الله لم

تنتفع، وإن عرفت الله وعرفت الحق ولم تخلص العمل لم تنتفع، وإن عرفت الله وعرفت الحق وأخلصت العمل ولم يكن على السنة لم تنتفع، وإن تمت الأربع ولم يكن الأكل من حلال لم تنتفع).

**۲ -** أبا عبد النبا جي نئی : (پینج خه سلته هه یه که کردار پی کامل نئی :  
 ئیمان به ناسینی الله، وه ناسینی حق، وه پالفته کردنی کردار بؤ الله، وه کردار له سهر  
 سوننهت، وه نانی حه لال، نگره بیتو یه کیکیان نه مینیت نوا کردار به رزنا بیته وه،  
 وه بویه کاتیک الله ت ناسی حه قت نه ناسی نوا سوودت پی ناگه یه نیّت، وه کاتیک  
 حه قت ناسی الله ت نه ناسی نوا سوودت پی ناگه یه نیّت، وه نگره الله ت ناسی و  
 حه قت ناسی کرداره که ت پالفته نه کرد نوا سوودت پی ناگه یه نیّت، وه نگره الله ت  
 ناسی و حه قت ناسی و کرداره که ت پالفته کرد له سهر سوننهت نه بوو نوا سوودت پی  
 ناگه یه نیّت، وه نگره هر چواریان ته واو بوو نانه که ت حه لال نه بوو نوا سوودت پی  
 ناگه یه نیّت.

**۳ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا محمد بن يزيد، قال حدثنا إسحاق بن سليمان، حدثنا  
 أبو جعفر الرازي، عن الربيع بن أنس قال : (علامة الدين الإخلاص لله، وعلامة العلم  
 خشية الله).

**۳ -** الربيع بن أنس نئی : (نیشانه ی دین ئیخلاص بؤ الله یه، وه نیشانه ی عیلم  
 ترسان له الله یه).

٤ - قال ابن أبي الدنيا: حدثنا سريج بن يونس، وإسحاق بن إسماعيل، وغيرهما، قالوا

: حدثنا جرير بن عبد الحميد، عن عبد العزيز بن رفيع عن أبي ثمامة قال: قال الحواريون لعيسى عليه السلام ما الإخلاص لله؟

قال: (الذي يعمل العمل لا يحب أن يحمده عليه أحد من الناس).

قالوا: فمن المناصح لله؟

قال: (الذي يبدأ بحق الله قبل حق الناس؛ إذا عرض عليه أمران أحدهما للدنيا والآخر للآخرة بدأ بأمر الله قبل أمر الدنيا).

٤ - أبي الثمامة نلّ: حواريه كان به عيسايان وت عليه السلام ئيخلص بؤ

الله چيه؟

فهرموى: (نوهى كردهويهك ننجام نادات هز ناكات هيچ كهسيك له خهلكى سوپاسى بكات له سهري).

وتيان: كهسى دلسوز بؤ الله كييه؟

فهرموى: (نوهى دهست پئ نكات به حهقى الله پيش حهقى خهلكى؛ نكه ر

دوو كار بخريته به ردهستى كه يه كيكيان بؤ دونيايه و نوى تريان بؤ قيامهته نوه به كارى الله دهست پئ نكات پيش كارى دونياكه).

**۵ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني سفيان بن وكيع، حدثنا ابن عيينة، عن عطاء بن السائب قال: بلغني عن علي بن أبي طالب الله قال: (العمل الصالح الذي لا تريد أن يحمذك عليه أحد إلا الله).

**۵ - علي بن أبي طالب رضي الله عنه** نه فرمووی: (کرده واهی صالح؛ نه واهی ناتاه ویت هیچ که سیک ستایش بکات له سه ری جگه له الله).

**۶ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني محمد بن الحسين، حدثنا خلف بن تميم، حدثنا عمرو بن الرحال الحنفي، حدثنا العلاء بن السائب، حدثنا أبو إسحاق، عن عبد خير قال: قال علي بن أبي طالب: (لا يقل عمل مع تقوى، وكيف يقل ما يتقبل؟!).

**۶ - علي بن أبي طالب رضي الله عنه** نه فرمووی: (کرده واهی که له گهل ته قوا بیت که م نابیته وه، چون که م نه بیته وه له کاتیکدا قبول نه بیت؟!).

---

واته: هه ر نه وهنده ی به ئیخلاصه وه بیت و له گهل ته قوا بیت نه گه رچی که میش بیت نه وه هه ر گه وره یه والله أعلم.

**۷ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني يعقوب بن إسماعيل، أخبرنا حبان بن موسى، أخبرنا عبد الله ابن المبارك، أخبرنا ابن لهيعة، حدثني ابن غزية، عن حمزة من بعض ولد ابن مسعود

قال : (طوبى لمن أخلص عبادته ودعاه لله ، ولم يُشغل قلبه ما تراه عيناه ، ولم ينسه ذكره ما تسمع أذناه ، ولم يحزن نفسه ما أعطي غيره) .

٧ - ابن مسعود رضي الله عنه نَهَ رَمُوءَ : (سَهْرَفَرَاوِي بُو نُو كَه سَهِي عِبَادَتِه كَهِي وَ دَوَاعَكَهِي پَالْفَتَه كَرْدُووَه بُو اللّٰه ، دَلِّي سَهْرَقَالْ نَه كَات بَه وَهِي كَه چَاوَه كَانِي نَه يَبِينِيَّت ، وَه نَه وَهِي گَوِيَّه كَانِي نَه يَبِيَسْتِيَّت يَاد كَرْدَنَه وَهِي نَه وَي - وَاتَه اللّٰه تَعَالٰى - ي لَه بِيَر نَاكَات ، وَه دَلِّي غَه مَبَار نَابِيَّت نَه وَهِي نَه بَه خَشْرِيَّت بَه جَغَه لَه نَه) .

٨ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا : حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ ، حَدَّثَنِي عِمَارُ بْنُ عَثْمَانَ الْحَلْبِيُّ ، حَدَّثَنَا سِرَارُ الْعَنْزِي قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ الْوَاحِدِ بْنَ زَيْدٍ يَقُولُ : (الْإِجَابَةُ مَقْرُونَةٌ بِالْإِخْلَاصِ ، لَا فَرْقَةَ بَيْنَهُمَا) .

٨ - عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زَيْدٍ نَه لَيَّ : (وَه لَامْدَانَه وَه پَه يَوَه سَتَه بَه ئِيْخْلَاصَه وَه ، جِيَاوَاوِي نِيَه لَه نِيَوَانِيَانْدَا) .

٩ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا : حَدَّثَنِي أَبُو مُحَمَّدٍ الْبَزَارُ ، حَدَّثَنَا الْمُسَيْبُ بْنُ وَاضِحٍ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَالَ : مَرَّ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِرَجُلٍ فِي يَدِهِ حَصَى يَلْعَبُ بِهِ وَهُوَ يَقُولُ : اَللّٰهُمَّ زَوِّجْنِي مِنَ الْحُورِ الْعِينِ .

فَقَامَ عَلَيْهِ عُمَرُ فَقَالَ : بئس الخاطب أنت ، ألا ألقىيت الحصى وأخلصت الله الدعاء .



**۹ - محمد بن الوليد نَ لَي :** عمر بن عبدالعزيز دای به لای پیاو پکدا له ده ستیدا به ردیکی تیاوو یاری پی نَ کرد وه نَ یوت یا الله بمکه ی به هاوسه ری حوری .  
عمر چووه لای و پی و ت : خراپترین داواکاریت تو، بوچی به رده که فری نادهیت و دوعاکت پالفته ناکهیت بو الله .

**۱۰ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا أبو جعفر الكندي، حدثنا عبد المجيد بن عبد العزيز بن أبي واقد، عن أبيه، قال علي بن أبي طالب رضي الله عنه : (كونوا لقبول العمل أشد همّاً منكم بالعمل ؛ ألم تسمعوا الله يقول : ﴿ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴾ [المائدة : ۲۷] .

**۱۰ - علي بن أبي طالب رضي الله عنه نَ فه رمووی :** (با گرنگی دانتان بو قبول بوونی کرده وه که زیاتر بیت وه ک له نَ نجامدانی کرده وه که ، ئایا گویتان لی نه بووه الله نَ فه رمووی : ﴿ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴾ [المائدة : ۲۷] .

**۱۱ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني أبو مسلم عبد الرحمن بن يونس، قال : حدثنا أبو أسامة عن الأعمش، قال : سمعت إبراهيم يقول : (إن الرجل ليعمل العمل الحسن في أعين الناس ، أو العمل لا يريد به وجه الله ، فيقع له المقت والعيب عند الناس حتى يكون عيباً ، وإنه ليعمل العمل أو الأمر يكرهه الناس يريد به وجه الله فيقع له المقة والحسن عند الناس) .

**۱۱ - إبراهيم النخعي نَ لَي :** (پیاو کرده وه یه کی باش نَ نجام نَ دات له به رچاوی خه لکی ، یان کرده وه یه ک که مه به ست پی الله نیه ، تورپی و عیبی خه لکی دیته

سهر تا نَه بَيْتِه عه يبه ، وه کرده وه يه ک نَه نجام نَه دات خه لکی رقی لییه تی مه به ست پیی  
الله یه نَه بَيْتِه باشه لای خه لکی) .

**۱۲ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا داود بن عمرو الضبي ، قال : حدثنا أبو شهاب ، عن  
ليث عن محمد بن واسع قال : (إذا أقبل العبد إلى الله أقبل الله بقلوب العباد إليه) .  
**۱۲ - محمد بن واسع نَه لَي :** (نَه گهر بهنده رِووی کرده الله نَه وا الله دَلی  
بهنده کانی تی نَه کات) .

**۱۳ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا عبد الملك بن إبراهيم ، حدثنا سعيد بن عامر ، عن  
حزم القطعي عن عبد الملك بن عتاب اللتي قال : (رأيت عامر بن عبد قيس في النوم  
فقلت : أي الأعمال وجدت أفضل ؟  
قال : ما أريد به وجه الله) .

**۱۳ - عبد الملك بن عتاب اللتي نَه لَي :** (عامر بن عبد قيس م بينی له خه ودا ،  
پیّم وت : کام کرده وانه باشرینه ؟  
وتی : نَه وهی مه به ست پیی الله یه) .

**۱۴ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا محمد بن بشير، حدثنا عبد الرحمن بن جرير قال :

سمعت أبا حازم يقول : (عند تصحيح الضمائر تغفر الكبائر، وإذا عزم العبد على ترك الآثام أته الفتوح).

**۱۴ - أبا حازم ن لى :** (له كاتى چاك كردنى ن وهى له نه فستدايه، تاوانه گه وره كان

ن بوردرى، وه كاتىك بهنده سوور بوو له سهر وازهينان له تاوانه كان ن وه رزگارى و سهركه وتنى به ره و پرووى ديت).

**۱۵ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا الهيثم بن خارجه، حدثنا عبد ربه بن عبد الله

الفلستيني عن مولى لابن محيريز قال : (دخلت مع ابن محيريز حانوت بزاز ليشترتي منه متاعاً فرفع في السوم ولم يعرفه، فأشرت إليه أنه ابن محيريز، فقال : اخرج، إنما نشترى بأموالنا لا بأدياننا).

**۱۵ - مه ولاكهى ابن محيريز ن لى :** (له گه ل ابن محيريز چوومه دوكانى قوماش

فروشيكه وه بو ن وهى هه نيك پيداويستى لى بكرين، داواى پارهى كرد و نه يناسيه وه، منيش ئاماژه م بو كرد كه ن وه ابن محيريز ه وتى : بچو دهره وه، ئيمه به پاره كه مان ن يكرين نه ك به دينه كه مان).

**۱۶ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني أبوهاشم، حدثنا أحمد بن أبي الحواري، حدثنا

المضاء بن عيسى الدمشقي قال : (مر سليمان الخواص بإبراهيم بن أدهم، وهو عند قوم قد أضافوه وأكرموه).

فقال : نعم الشيء هذا يا أبا إبراهيم إن لم يكن تكربة دين ) .

**١٦ - المضاء بن عيسى الدمشقي** : ( سليمان الخواص دأى به لآى إبراهيم بن أدهم دا كه لآى كه سانىك بوو كه ميوانداريان نه كرد و ريزيان لى نه گرت ، پنى وت : نه مه باشتري شته نهى أبا إبراهيم نه گهر بيتو نه م ريزگرته له بهر دين نه بيت ) .

**١٧ - قال ابن أبي الدنيا** : حدثني يعقوب بن إسماعيل قال : حدثنا حبان بن موسى ، أخبرنا عبد الله ، أخبرنا الأوزاعي ، عن يحيى بن أبي كثير قال : ( يصعد الملك بعمل العبد مبتهجا ، فإذا انتهى إلى ربه قال : اجعلوه في سجين ، فإني لم أرد بهذا ) .

**١٧ - يحيى بن أبي كثير** : ( فريشته به دلخوشيه وه به کرده وهى بهنده يه ك سهر نه كه ويّت ، كاتىك گه شته لآى په روه ردگارى ، نه فه رمووئ : داينين له سجين ، مه به ست له م كاره من نه بوو ) .

**١٨ - قال ابن أبي الدنيا** : حدثنا يعقوب ، أخبرنا حبان ، أخبرنا عبد الله ، أخبرنا ابن أبي مريم الغساني ، عن ضمرة بن حبيب قال : قال رسول الله ﷺ : ( إن الملائكة يرفعون عمل العبد من عباد الله فيكثرونه ويزكونه حتى ينتهوا به حيث شاء الله من سلطانه فيوحي إليهم أنكم حفظة على عمل عبي ، وأنا رقيب على ما في نفسه ، إن عبي هذا لم يخلص لي عمله فاجعلوه في سجين ، ويصعدون بعمل العبد من عباد الله ، يستقلونه ، ويحتقرونه ، حتى ينتهوا به حيث شاء الله ، فيوحي إليهم أنكم حفظة على عمل عبي ، وأنا رقيب نفسه ، فضاعفوه له ، واجعلوه في عليين ) .

**۱۸ - رسول الله ﷺ نه فهرمووی :** (فریشته کان کرده وهی بهنده یه ک له بهنده کانی الله بهرز نه که نه وه، به سه ریدا هه لئه دهن و ته زکیه ی نه کهن تا نه یگه یه نن بهو شوینه ی الله نه یه ویت، وه حیان بو نه کات که ئیوه پاریزه ری کرده وهی بهنده که من، وه من چاودیرم به سه ر نه وهی له نه فسیدایه، نه م بهنده یه م کرده وه که ی بو پالفته نه کردووم، داینین له سچین، وه سه ر نه که ون به کرده وهی بهنده یه ک له بهنده کانی الله، به بچوک و که می دانه نین، تا نه یگه یه نن بهو شوینه ی الله نه یه ویت، الله وه حیان بو نه کات که ئیوه پاریزه ری کرده وهی بهنده که من، وه من چاودیری نه فسیم، بوی زیاد بکه ن، وه داینین له علیین).

**۱۹ - قال ابن أبي الدنيا:** بلغني عن ابن جميل قال : سمعت عبدة بن سليمان قال : حدثنا محمد بن أبي منصور : (أن عابدا في بني إسرائيل عبد الله في سرب أربعين سنة ، فكانت الملائكة ترفع عمله إلى السماء فلا يقبل ؛ فقالت الملائكة : وعزت ربنا ما رفعنا إليك إلا خفاء ، قال : صدقتم ملائكتي ، ولكنه يحب أن يعرف مكانه ).

**۱۹ - محمد بن أبي منصور نه لی :** (خواپه رستیک له به نی ئیسراییل الله ی په رست بو ماوه ی چل سال له ژوریکدا، فریشته کرده وه که یان بهرز نه کرده وه بو ئاسمان قبول نه نه کرا، فریشته که فهرمووی : به عیزه تت پهروه ردگارمان بهر زمان نه کردووه ته وه ئیللا شتی شاره وه نه بیت، فهرمووی : راست نه کهن فریشته کانم، به لام نه و پی خۆشه که پیگه که ی بزانه ).



**٢٠ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني يعقوب بن إسماعيل، أخبرنا حبان بن موسى، أخبرنا

عبد الله، أخبرنا رشدين بن سعد، عن شراحيل بن يزيد عن عبيد بن عمرو أنه سمع فضالة بن عبيد يقول: (لأن أكون أعلم أن الله قد تقبل مني مثقال حبة من خردل أحب إلي من الدنيا وما فيها؛ لأن الله يقول: ﴿إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾ [المائدة: ٢٧].

**٢٠ - فضالة بن عبيد نـ:** (نـ) گەر بزائم كه الله ميسقاله خه رده ليكي لى قبول

کردووم پيم خوشتري له دونيا و نه وهشي تيايه تي، له بهر نه وهى الله نه فهرمووى: ﴿إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾ [المائدة: ٢٧].

**٢١ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني عبد الرحيم بن بحر، قال: حدثنا عثمان بن عمار،

عن إسماعيل بن كثير السلمي قال: قيل لعطاء السلمي: ما الحذر؟

قال: (الالتقاء على العمل ألا يكون لله).

**٢١ - إسماعيل بن كثير السلمي نـ:** به عطاء السلمي م وترا: خوړاپارستن و

ئاگاداربوون چييه؟

وتى: (ئاگاداربوون له کرده وه له وهى تهنها بو الله بيت).

۲۲ - قال ابن أبي الدنيا: حدثنا محمد بن علي بن شقيق، حدثنا إبراهيم بن الأشعث،

عن فضيل بن عياض: ﴿لِيَبْلُوكُمْ أَنْتُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾ [هود: ٧، الملك: ٢].

قال: (أخلصه وأصوبه، إن العمل إذا كان خالصاً ولم يكن صواباً لم يقبل، وإذا كان صواباً ولم يكن خالصاً لم يقبل حتى يكون خالصاً صواباً، والخالص: إذا كان الله، والصواب: إذا كان على السنة).

۲۲ - فضيل بن عياض دهربارهی ﴿لِيَبْلُوكُمْ أَنْتُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾ نَهْیَتْ :

(پالفته کراوترین و پیکراوترین، نَهْ گهر کرده وه خالص بیّت و درووست نه بیّت قبول ناکریت، نَهْ گهر درووست بیّت و خالص نه بیّت قبول ناکریت هه تا خالص و درووست نه بیّت، خالص کاتیکه بوّ الله بیّت، درووست کاتیکه له سه ر سوننه ت بیّت).

:وتهی (وَأَصُوبُهُ : پیکراوترین) واته بیدعه نه بیّت و سوننه تی رسول الله ﷺ پیکابیّت .

۲۳ - قال ابن أبي الدنيا: حدثنا أبو محمد القاسم بن هاشم السمسار، حدثنا الحسن

بن قتيبة، حدثنا محمد بن إسحاق، عن محمد بن علي قال: قال علي بن أبي طالب رضي الله عنه: (من كان ظاهره أرجح من باطنه خف ميزانه يوم القيامة، ومن كان باطنه أرجح من ظاهره ثقل ميزانه يوم القيامة).

**۲۳ -** علي بن أبي طالب رضي الله عنه نهفه رمووی : (هه ركه س رپو كه شی با شتر بیټ له ناخی ته رازووه كه ی - ته رازووی كرده وه كان - سوک نه بیټ له رپوژی قیامه تدا، هه ركه سیش ناخی با شتر بوو له رپو كه شی میزانه كه ی قورس نه بیټ له رپوژی قیامه تدا).

**۲۴ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني عبد الرحمن بن صالح، حدثني المحاربي، عن سفيان، عن زييد قال : (من كانت سريره أفضل من علانيته فذلك الفضل، ومن كانت سريره مثل علانيته فذلك النصف، ومن كانت سريره دون علانيته فذلك الجور).

**۲۴ -** زييد نه لئ : (نه وه ی نهی نی با شتر بیټ له ئاشكرای نه وه زیادی بو هه یه، وه نه وه ی نهی نی وه كو ئاشكرای بیټ نه وه نیوه به نیوه یه، نه وه ی نهی نی له خوار ئاشكرایه وه بیټ نه وه ویړانیه).

**۲۵ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا عبد الرحمن بن صالح، حدثنا الحسين بن علي الجعفي، عن معقل بن عبيد الله الجزري قال : (كانت العلماء إذا التقوا تواصلوا بهذه الكلمات، وإذا غابوا كتب بها بعضهم إلى بعض : أنه من أصلح سريره أصلح الله علانيته، ومن أصلح ما بينه وبين الله كفاه الله ما بينه وبين الناس، ومن اهتم بأمر آخرته كفاه الله أمر دنياه).

**۲۵ -** معقل بن عبيد الله الجزري نه لئ : (زانایان کاتیک بگه شتایه به یه کتر به م وشانه وه سیه تیان بو یه کدی نه کرد، کاتیکیش له یه ک دوور بوونایه هه ندیکیان بو هه ندیکی تریان نه نووسی : هه ركه س نهی نی باش بکات الله ئاشكرای باش نه کات، هه ركه س نیوان خو ی و الله باش بکات نه وا الله ی به سه بو نه وه ی له نیوان نه و و

خه لکدایه، وه هه رکه س گرنگی بدا به کاروباری قیامه تی نوا الله ی به سه بو کاروباری دوونیای).

**۲۶ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني سريج بن يونس، حدثنا الوليد بن مسلم، عن الأوزاعي عن بلال بن سعد قال: (لا تكن ولياً لله في العلانية وعدوه في السرية).

**۲۶ - بلال بن سعد نأی:** (مه به به دوستی الله له ئاشکرادا و دووژمنی له نهینیدا).

**۲۷ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني بشر بن معاذ، عن شيخ من قريش قال: قال عمر بن عبد العزيز: (يا معشر المستترين اعلّموا أن عند الله مسألة فاضحة؛ قال تعالى: ﴿فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلْتَهُمْ أَجْمَعِينَ \* عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [الحجر: ۹۲ - ۹۳].

**۲۷ - عمر بن عبدالعزیز نأی:** (نئی گروی داپوؤشراوه کان بزانی لای الله پرسیاریکی ئاشکراکه رهیه، الله تعالی نه فه رمووئ: ﴿فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلْتَهُمْ أَجْمَعِينَ \* عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ [الحجر: ۹۲ - ۹۳].

**۲۸ - قال ابن أبي الدنيا:** وحدثني سريج، حدثنا الوليد، عن الأوزاعي قال: سمعت بلال بن سعد يقول: (لا تكن ذا وجهين وذا لسانين؛ تظهر للناس ليحمدوك، وقلبك فاجر).

**۲۸ -** بلال بن سعد نَهَلِي : (دووړوو و دوو زمان مه به ، دهري بخهيت بو خه لکي بو نه وهی ستايشت بکه ن ، وه دلّیشت فاجر بیّت) .

**۲۹ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني محمد بن عثمان العجلي ، حدثنا أبو أسامة ، عن الربيع قال : (وعظ الحسن يوماً ، فانتحب رجل ؛ فقال الحسن : ليسألك الله يوم القيامة ما أردت بهذا) .

**۲۹ -** الربيع نَهَلِي : (رؤژیک الحسن ئاموژگاریی نه کرد ، پیاوړیک به توندی گریا ، الحسن وتی : الله له رؤژی قیامه تدا لیّت نه پرسیتته وه که مه به ستت له مه چی بوو) .

**۳۰ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا محمد بن علي بن الحسن ، عن إبراهيم بن الأشعث ، عن فضيل بن عياض سمعته يقول : (خير العمل أخفاه ، أمنعه من الشيطان وأبعده من الرياء) .

**۳۰ -** فضيل بن عياض نَهَلِي : (باشترین کرده وه شاراوه ترینیا نه ، پاریزراوترینه له شیطان ، وه دوورترینه له ریا) .

**۳۱ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني مهدي بن حفص قال : حدثنا إسماعيل بن عياش عن مطعم بن المقدام الصنعاني ، عن عنبسة بن سعيد الكلاعي ، عن نصيح العنسي ، عن ركب



المصري قال : قال رسول الله ﷺ : (طوبى لمن طاب كسبه، وصلحت سريره وكرمت علانيته، وعزل عن الناس شره).

۳۱ - رسول الله ﷺ نه فرمووئ : (بههشت بو نه و كهسهى كاسپيه كهى پاك بيت، وه نهينيه كهى باش بيت، وه ئاشكراكهى ريزدار بيت، وه خه لكى دوور بيت له شهري).

۳۲ - قال ابن أبي الدنيا : حدثنا عبد الرحمن بن صالح، حدثنا أبو بكر بن عياش، عن عاصم قال : (كان أبو وائل إذا خلا بكى؛ فسمعتة يقول إذا سجد رب ارحمني، رب اعف عني، رب إن تعف عني تعف طولاً من قبلك، وإن تعذبني تعذبني غير ظالم ولا مسبوق، ثم يشيح كأشد نشيح الثكلى، ولو جعلت له الدنيا على أن يبكي وأحد يراه لم يفعل).

۳۲ - عاصم نه لئ : (أبو وائل كاتيک به تهنه ببوايه نه گريا، وه گويم لئ بوو کاتيک سه جدهى برد نه يوت : پهروهردگار په حمم پئ بکه، پهروهردگار ليم خوش به، پهروهردگار نه گهر تو ليم خوش بيت ليخوشبوونيکی زور له لايه ن تووهيه، وه نه گهر سزام بدهيت سزام نه دهيت به بئ نه وهى ستهمم لئ بکهيت و پيشم بکهويت، دواتر دهنگيک له سنگيه وه دهروو به توندی وهک دهنگی دايکيک که روله کهى ون کرد بيت، نه گهر بيتو دونيات پئ بدايه له سهر نه وهى بگری و کهسيک ييبيئ نهوا نهيه کرد).

**۳۳ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا :** حدثني عبد الرحمن بن صالح قال : حدثنا عبدة بن حميد ،

عن منصور عن هلال بن يساف قال : حدثت أن عيسى بن مريم كان يقول : (إِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمٍ أَحَدُكُمْ فَلْيِدْهَنْ لِحَيْتِهِ بَدَهْنَ ، وَيَمْسَحْ شَفْتَيْهِ حَتَّى يَرَى النَّاسَ أَنَّهُ لَيْسَ بِصَائِمٍ ، وَإِذَا أُعْطِيَ شَيْئاً بِيَمِينِهِ فَلْيَخْفِهْ مِنْ شِمَالِهِ ، وَإِذَا صَلَّى فِي بَيْتِهِ فَلْيَلْقِ عَلَيْهِ سِتْرَهُ ، فَإِنَّ اللَّهَ يَقْسِمُ الثَّنَاءَ كَمَا يَقْسِمُ الرِّزْقَ) .

**۳۳ - هَلَالُ بْنُ يَسَافَ نَهَى :** بۆم گێردراوه ته وه که عیسی بن مریم علیه السلام

نەیفەرموو : (کاتیەک یه کیکتان به پۆژوو بوون با ریشی چه ور بکات به پۆن ، وه بیدات له لیوه کانی تا خه لک ببینن و وا بزانی به پۆژوو نیه ، وه کاتیەک شتیکی به خشی به دهستی راستی با بیشاریته وه له دهستی چهپی ، وه کاتیەک نویژی کرد له ماله کهی با په ردهیه ک دابنیت ، له بهر نه وهی الله ستایشی دابه شکر دووه وه ک چۆن رزقی دابه ش کردووه) .

**۳۴ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا :** حدثني عصمة بن الفضل ، قال : حدثنا يحيى بن يحيى ، عن

داود بن المغيرة قال : سمعت أبا حازم يقول : (السر أملك بالعلانية من العلانية بالسر ، والفعل أملك بالقول من القول والفعل) .

**۳۴ - أبا حازم نَهَى :** (نهینى بالادهستره له ئاشکرا وه ک له ئاشکرا به نهینى ، وه

کرده وه بالادهستره له وته وه ک له وته به کرده وه) .

**۳۵ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا الحسن بن يحيى قال : حدثنا عبد الرزاق عن معمر

قال : (بكي رجل إلى جنب الحسن ، فقال : قد كان أحدهم يبكي إلى جنب صاحبه فما يعلم به) .

**۳۵ - معمر نَ لَی :** (پیاویک له تهنیشت الحسن گریا ، وتی : یه کیک له نَ وان -

واته له سه له ف پیش الحسن البصري - نَ گریا له تهنیشت هاوه له که ی و نَ ویش پی نه نَ زانی) .

**۳۶ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني محمد بن يحيى بن أبي حاتم، أخبرنا يحيى بن

حريث العبدي، عن يوسف بن عطية، عن محمد بن واسع قال : (لقد أدركت رجلاً؛ كان الرجل يكون رأسه ورأس امرأته على وساد واحد قد بل ما تحت خده من دموعه لا تشعر به امرأته ، والله لقد أدركت رجلاً كان أحدهم يقوم في الصف فتسيل دموعه على خده لا يشعر الذي إلى جنبه) .

**۳۶ - محمد بن واسع نَ لَی :** (گه شتم به پیاوانیک ، که سه ری پیاوه که و سه ری

خیزانی له سه ر یه ک سه رین بوو فرمیسه که کانی له ژیر روومه تی نَ پوشتن خیزانیشی ههستی پی نه نَ کرد ، والله گه شتم به پیاوانیک که یه کیکیان نَ وهستا له ریزی نوژدا فرمیسه که کانی نَ هاتنه خوار به روومه تیدا نَ وهی تهنیشتی ههستی پی نه نَ کرد) .

**۳۷ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا عبید الله بن عمر الجشمي، حدثنا جعفر، عن أبي

التياح قال : (إن كان الرجل يتعبد عشرين سنة وما يعلم به جاره) .

**۳۷ -** أَبِي التَّيَّاحِ نَهْلَى : (پیاو هه بووه بیست سأل عبادته تی نه کرد وه دراوسیکه ی پی نه نه زانی) .

**۳۸ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا :** حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ خَدَّاشٍ ، حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ ، عَنِ الزَّهْرِيِّ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : (كَانَ لَا يَعْرِفُ الْبَرَّ فِي عَمْرِو وَلَا ابْنَ عَمْرِو حَتَّى يَقُولَا أَوْ يَعْمَلَا) .

**۳۸ -** عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَهْلَى : (چاکه ت نه نه دی له عمر و ابن عمر تا باسیان نه کرد یان نه نجامیان نه دا) .

---

: واته چاکه کانیا ن هه میسه شاراوه بووه .

**۳۹ - قَالَ ابْنُ أَبِي الدُّنْيَا :** حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو قَالَ : حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ ، حَدَّثَنَا هِشَامٌ ، عَنِ الْحَسَنِ قَالَ : (إِنْ كَانَ الرَّجُلُ لِيَتَعَبَدَ عَشْرِينَ سَنَةً مَا يَعْلَمُ بِهِ جَارُهُ) . قَالَ حَمَادُ : (وَلَعَلَّ أَحَدَكُمْ يَصْلِي لَيْلَةً أَوْ بَعْضَ لَيْلَةٍ ، فَيَصْبِحُ وَقَدْ طَالَ عَلَى جَارِهِ) .

**۳۹ -** الْحَسَنُ نَهْلَى : (پیاو هه بووه بیست سأل عبادته تی نه کرد دراوسیکه ی پی نه نه زانی) .

حماد نَ لَیْت : (له وانه یه یه کیک له ئیوهش شه ویک یان به شیکی شه ویک نویژ بکات، پاشان به یانی بکاته وه و خوی به باشتتر بزانیّت له دراوسییه که ی). .

**٤٠ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا خالد بن خدّاش وعبيد الله بن عمر قالّا : حدثنا حماد

بن زید، عن یونس بن عبید، عن الحسن قال : (إن کان الرجل لیجتمع إلیه القوم، أو یجتمعون، یتذاکرون، فتجیء الرجل عبرته فیردها، ثم تجیء فیردها، ثم تجیء فیردها، فإذا خشی أن یفلت قام).

**٤٠ - الحسن البصري نَ لَی :** (پیاوی وا هه بووه خه لکی له لای کۆ بوونه ته وه، یان

کۆ بوونه ته وه، باسیان کردوو - **واته باسی مردن و قه بر و قیامهت و ...** - جا پیاوه که گریانێ دیت به لām نَ یگریت، پاشان گریانێ دیت به لām نَ یگریت، پاشان گریانێ دیت به لām نَ یگریت، دواتر که ترسا پپی بزنان هه ستاوه رۆیشتوو).

**٤١ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا خالد بن خدّاش قال : حدثنا حماد بن زید قال :

(بکی آیوب مرة فأخذ بأنفه، فقال : إن هذه الزکمة ربما عرضت، وبکی مرة أخرى فاستبنا بکاه فقال : إن الشیخ إذا کبر مج).

**٤١ - حماد بن زید نَ لَی :** (جاریکیان آیوب السختیانی گریا لوتی گرت، وتی :

له وانه یه تووشی هه لāmهت بووبم، وه جاریکی تریان گریا له گریان هه که ی ده رکه وت، وتی : پیاو که پیر بوو ملّچه ی دی).



: واته ایوب رحمه الله نه یویستووہ گریانہ که ی دهریخت .

**۴۲ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني يعقوب بن إسماعيل قال: حدثنا حبان بن موسى، حدثنا عبد الله بن المبارك قال: (أخبرني رجل عن أبي السليل أنه كان يحدث أو يقرأ، فيأتيه البكاء فيصرفه إلى الضحك).

**۴۲ -** عبدالله بن المبارك نلئى : (پیاویک ههوالئى پیدام که ابي السليل فهرمووده ی بگيرايه ته وه یان قورئانی بخویندایه ته وه، گریانى بهاتایه نلئى گورئى بؤ پیکه نین).

**۴۳ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني يعقوب، أخبرنا حبان، أخبرنا عبد الله، أخبرنا المعتمر، عن كهيم بن الحسن، عن بعض أصحابه: (أن رجلاً تنفس عند عمر كأنه يتحازن فلكزه عم)، أو قال: (لكمه).

**۴۳ -** كهيم بن الحسن له یه کيک له هاوه له کانيه وه نلئى گيرايته وه که نلئى : (پیاویک لای عمر بن عبدالعزیز هه ناسه یه کی هه لکيشا وه ک نلئى وه ی خه مبار بیت عمر بؤکسيکی لیدا).

**۴۴ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا محمد بن علي بن الحسن، عن إبراهيم بن الأشعث قال: سمعت أبا عصام الرملي، عن رجل، عن الحسن أنه حدث يوماً، أو وعظ فتنفس

في مجلسه رجل، فقال الحسن : (إن كان لله فقد شهرت نفسك، وإن كان لغير الله هلك).

**۴۴ - الحسن رۆژیک فەرموودەى ئەگێرایەوێ یان ئامۆژگاری نەکرد، پیاویک لە مەجلیسە کەیدا هەناسە یەکی هەلکیشا، الحسن وتی: (ئەگەر بۆ الله بووبێت ئەو خۆت ناساند، وە ئەگەر بۆ غەیری الله بوو بێت ئەوا تیا چوویت).**

: لەم جوۆرە باسانەدا کە ئامانج لێی وەرگرتنی پەند و سوود بینینە زانایانی سەلەف چەند ئەثرێک ئەهێنن کە سەنەدەکی لاوازه، بەلام لەرووی ماناوێ کێشەى تیدا نییه لەبەر ئەوێ لە کتێبه کاندا هیناویانە، بەداخهوه لەم جوۆرە بابەتانهدا خەلکی ئیستا ئەوێندە گرنگی بە لاوازی و بەهیزی سەنەد ئەدەن ئەوێندە گرنگی بە سوود بینین لە ئەثرە کە نادەن، ئەوێش کاریکی باش نییه .

**۴۵ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا خالد بن خدّاش وعبيد الله بن عمر قالا : حدثنا حماد بن زيد عن يونس عن الحسن قال : (إن كان الرجل ليكون عنده الزور فيصلي الصلاة الطويلة أو الكثيرة من الليل ما يعلم بها زوره).

**۴۵ - الحسن البصري ئەلێ: (پیاو هەبووێ میوانی هەبووێ نوێژیکی زۆر یان درێژی ئەکرد لە شەودا وە میوانە کە ی پێی نەزانیوێ).**

**۴۶ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا خالد وعبيد الله قالا : حدثنا حماد عن يونس ، عن

الحسن قال : (إن كان الرجل لتكون له الساعة ، يخلو فيها فيصلي فيوصي أهله فيقول : إن جاء أحد يطلبني فقولوا : هو في حاجة له) .

**۴۶ - الحسن البصري نَ لَئ :** (پیاو هه بووه کاتیکی هه بووه که ته نیا نَ بووه وه و

نوئزی نَ کرد ، وه صیه تی بۆ ماله وه نَ کرد و نَ یوت : نَ گهر که سییک هات منی نَ ویست بلین خه ریکی پیویستییه کی خوویه تی) .

**۴۷ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثني أحمد بن إبراهيم بن كثير ، حدثنا عبد المؤمن أبو

عبد الله قال : (كان الحسان بن أبي سنان في حانوته ستر ، فكان يخرج سلة الحساب وينشر حسابه ، ويصعد غلاماً على الباب ويقول : إذا رأيت رجلاً قد أقبل ، ترى أنه يريدني فأخبرني ، ثم يقوم فيصلي ، فإذا جاء رجل أخبره الغلام ، فيجلس كأنه على الحساب) .

**۴۷ - أبو عبد الله نَ لَئ :** (حسان بن أبي سنان له دوکانه که یدا په ردهیه ک هه بوو ،

سه له ی حسابه که ی دهر نَ هیئا و دای نَ نا ، غولامیکی دانه نا لای دهرگا که و پی نَ وت : هه رکاتییک پیاویک بینی دیت بۆ ئیره ، زانیت منی نَ ویت هه وایم پیبده ، دواتر هه لده ستا و نوئزی نَ کرد ، کاتییک پیاویک بهاتایه غولامه که ی هه وای پی نَ دا ، دانه نیشته وه ک نَ وه ی خه ریکی حسابات بیت) .

**۴۸ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني أحمد بن إبراهيم، حدثني أبو محمد - يعني عبد الله

بن عيسى - قال: أخبرني أبي قال: (كان حسان بن أبي سنان يحضر مسجد مالك بن دينار، فإذا تكلم مالك بكى حسان حتى يسيل ما بين يديه، لا يسمع له صوت).

**۴۸ - عبد الله بن عيسى نـ لـ:** باوكم ههوالی پیدام وتی: (حسان بن أبي سنان

ئامادهی مزگهوتی مالک بن دینار نـ بوو، کاتیک مالک قسهی بکردایه حسان نـ گریا ههتا فرمیسک نـ کهوته بهردهمی، وه دهنگی نه نـ بیسترا).

---

: واته دهنگی گریانى نه نـ بیسترا .

**۴۹ - قال ابن أبي الدنيا:** وحدثنا أحمد قال: حدثني أبو محمد قال: حدثنا محمد

بن عبد الله الزراد قال: (ربما اشترى حسان بن أبي سنان أهل بيت الرجل وعياله، ثم يعتقهم جميعا، ثم لا يتعرف إليهم، ولا يعلمهم من هو)

**۴۹ - محمد بن عبد الله الزراد نـ لـ:** (جاری وا هه بوو حسان بن أبي سنان پیاویک

و خانه واده کهى نـ کړی، پاشان ئازادی نـ کردن، دواتر خوئى نه نـ ناساند و نه یاننـ زانی نـ و کییه).

---

: واته کوئله بوون، پاشان کړیونى و ئازادى کردوون .

**٥٠ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا أحمد بن إبراهيم، حدثني شابة بن سوار قال: أخبرني

أبو الطيب موسى بن يسار قال: (صحبنا محمد بن واسع من مكة إلى البصرة فكان الليل أجمع يصلي في المحمل جالسا يومئذ برأسه إيماء، وكان يأمر الحادي أن يكون خلفه ويرفع صوته حتى لا يفطن له).

**٥٠ - موسى بن يسار نل:** (هاورپيه تي محمد بن واسع م كرد له مه ككه وه بؤ

به صره، هه موو شه وه كه نويزي نل كرد له شوينيكدا به دانيشتنه وه و به سه ري ئاماژه ي نل كرد، وه فه رماني نل كرد به وشتره وانه كه كه بكه ويته پشتيه وه و دهنگي به رزبكاتيه وه تا پي نه زانن).

**٥١ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني أبي قال: أخبرنا عبد العزيز بن أبان قال: حدثنا

عمران بن خالد قال: سمعت محمد بن واسع قال: (إن كان الرجل ليبكي عشرين سنة ومعه امرأته ما تعلم به).

**٥١ - محمد بن واسع نل:** (پياو هه بووه بيست سال گرياوه خيزانيشي له گه ليدا

بووه و پي نه زانيوه).

**٥٢ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا عاصم بن عامر بن علي، حدثنا أبي، عن عبد

ربه بن أبي هلال، عن ميمون بن مهران قال: (تكلم عمر بن عبد العزيز ذات يوم

وعنده رهط من إخوانه ، فصح له منطق وموعظة حسنة ، فنظر إلى رجل من جلسائه ، وهو يخذف دمعته ، فقطع دمعته .

فقلت له : يا أمير المؤمنين امض في منطقك فإني أرجو أن يمن الله على من سمعه أو بلغه .

قال : إليك عني ، فإن في القول فتنة ، والفعال أولى بالمؤمن من القول) .

**۵۲ -** میمون بن مهران نئی : (رؤژیک عمر بن عبدالعزیز قسه ی کرد و کۆمه لیک له بریانی له گه لدا بوو ، جا قسه ی باسی کرد و ئامۆژگاریه که ی کاریگه ر بوو ، جا ته ماشای یه کییک له ئاماده بووانی کرد بینی فرمیسک ن سړیت ، جا پیاوه که گریانه که ی راگرت

منیش پیم وت : نئی پیشه وای ئیمانداران به رده وام به له قسه کردنه که ت ئومیده وارم الله منه ت بکات به سهر ن و که سه ی که ن ییستیت یان پیی ن گات .  
وتی : نهمه لئ وه رگه ، له قسه دا فیتنه یه ، وه کرده وه ن ولاتره به ئیماندار له قسه) .

**۵۳ - قال ابن أبي الدنيا :** حدثنا محمد بن يزيد حدثنا مصعب بن المقدام ، حدثنا داود بن نصير ، عن الأعمش ، عن ابن عون عن إبراهيم قال : (كانوا يكرهون إذا اجتمعوا أن يظهر الرجل أحسن ما عنده) .

**۵۳ -** إبراهيم النخعي نئی : (نئوان - واته هاوه لان - رقیان له وه بوو کاتییک کۆبونا یه ته وه پیاو باشتی نی خوی ده ربخات) .

**٥٤ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني أحمد بن إبراهيم حدثني أحمد بن عبد الله بن يونس

حدثنا فضيل، عن السري بن يحيى : (أن عمر بن عبد العزيز خطب، فحمد الله، ثم خنقته العبرة، ثم قال : يا أيها الناس، أصلحوا آخرتكم يصلح الله لكم دنياكم وأصلحوا سرائركم يصلح الله لكم علانيتكم، والله إن عبداً ليس بينه وبين آدم أب له إلا قد مات لمعرق له في الموت، كما يقال لمعرق في الكرم، أي له عرق في ذلك لا محالة).

**٥٤ - السري بن يحيى نَ لَي :** (عمر بن عبدالعزيز وتاری دا، سوپاسی الله ی کرد،

پاشان گریان قورگی کرد، دواتر وتی : نَ ی خه لکینه قیامه تی خوَتان باش بکه ن الله دنیا که تان بؤ باش نَ کات، وه نهی نی و په نهانتان باش بکه ن الله پروو که ش و دهره وه تان بؤ باش نَ کات، وه سویند به الله به نده له نیوان خو ی و ئاده م دا هیچ باوانی کی نییه ئیللا مردووه ...).

**٥٥ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثني إسحاق بن إسماعيل، قال: حدثني جرير، عن ليث،

عن أبي العالية قال : اجتمع إلي أصحاب محمد ﷺ فقالوا : يا أبا العالية، لا تعمل عملاً تريد به غير الله فتجعل الله ثوابك على من أردت، ويا أبا العالية، لا تتكل على غير الله فيكلك الله إلى من توكلت عليه).

**٥٥ - أبي العالية نَ لَي :** هاوه لانی محمد ﷺ کو بوونه وه لام، فه رموویان : (نَ ی

أبا العالية کرده وه یه ک نَ نجام مه ده که مه به ست پئی غه یری الله بیّت، الله پاداشته که ت له سهر نَ وه دائه نیّت که بؤت کردووه، وه نَ ی أبا العالية ته وه کول مه که له سهر غه یری الله، الله نَ تداته ده ستی نَ وه ی ته وه کولت له سهر کردووه).

**۵۶ - قال ابن أبي الدنيا:** حدثنا عبد الرحمن بن واقد قال حدثنا ضمرة، عن رجاء بن

أبي سلمة، عن عبد الله بن أبي نعيم، عن ابن محيريز: (أن عمر بن الخطاب الله دعي إلى وليمة، فلما أكل وخرج قال: وددت أني لم أحضر هذا الطعام.

قيل له: لم يا أمير المؤمنين؟.

قال: إني أظن صاحبكم لم يعمله إلا رياء).

**۵۶ - ابن محيريز نە ئى:** عمر بن الخطاب رضى الله عنه بانگ کرا بو وه ليمه يه ک،

کاتىک نانى خوارد و رۆشته ده ره وه فه رمووى: خۆزگه نە خوازم ئاماده ي نەم خوانه نه بوومايه .

پى وترا بۆچى نە ي پيشه وای باوهرداران؟

فه رمووى: وا گومان نە بهم هاوه له که تان نە مه ي نه کردبىت ئىللا بو رپايى نه بىت).

والحمد لله رب العالمين، الله تعالى وامان لى بکات هه موو کار و کرده وه و  
وته يه کمان ته نها له پیناو خۆى بىت، آمین